

Tschechien

Nr.	Name	Übersetzung	Webseite, Link
Ministerium für Kultur/Ministerstvo kultury			http://www.mkcr.cz/ministerstvo/default.htm
Schnell zur Sache/Rychle k věci			
1.	Zuwendungen und Förderungen	/Granty a dotace	http://www.mkcr.cz/granty-a-dotace/default.htm
2.	Finanzielle Mechanismen EHP/Norwege	/Finanční mechanismy EHP/Norsko	http://www.mkcr.cz/ehp-norsko/default.htm
3.	Nicht kommerzielle Organisationen 1. Sehenswürdigkeiten/Denkmäler, 2. Museen, 3. Galerien, 4. Bibliotheken, 5. Theater, Musik, Film, 6. anderes	/Příspěvkové organizace /1. památky, 2. muzea, 3. galerie, 4. knihovny, 5. divadlo, hudba, film, 6. ostatní	http://www.mkcr.cz/prispevkove-organizace/default.htm
4.	- Verzeichnisse/Register und Datenerfassungen	/- Rejstříky a evidence	http://www.mkcr.cz/rejstriky-a-evidence/default.htm
5.	Kirchen und religiöse Vereinigungen	/církve a náboženské společnosti	http://www.mkcr.cz/scripts/detail.php?id=4961
6.	- Datenbanken, Auflistungen	/- Evidence	
7.	Auflistung zentraler Sammlungen	/Centrální evidence sbírek	http://www.mkcr.cz/scripts/detail.php?id=346
8.	Datenbanken von Unternehmen im audiovisuellen Bereich Datenbanken von tschechischen Werke im audiovisuellen Bereich Datenbanken anderer Werke im audiovisuellen Bereich	/Databáze podnikatelů v audiovizí /Databáze audiovizuálních děl českých /databáze jiných než českých audiovizuálních děl	http://www.mkcr.cz/scripts/modules/catalogue/search.php?catalogueID=2&lid=1 http://www.mkcr.cz/scripts/modules/catalogue/search.php?catalogueID=3 http://www.mkcr.cz/scripts/modules/catalogue/search.php?catalogueID=4
9.	Datenbanken von Presseerzeugnissen sortiert nach Themenbereiche Auflistungen von Presseerzeugnissen und der Verlage/Herausgeber	/Databáze periodického tisku podle obsahu (Třídění obsahového zaměření) /Evidence periodického tisku a vydavatelů	http://www.mkcr.cz/scripts/detail.php?id=354 http://www.mkcr.cz/scripts/detail.php?id=354 http://www.mkcr.cz/scripts/modules/catalogue/search.php?catalogueID=1&lid=1
10.	- Sonstiges	/- Ostatní	
11.	Auflistung von Restauratoren Zentrale Datenbank kultureller Sehenswürdigkeiten/Denkmäler der Tschechische Republik Datenbank der künstlerischen Werke der Opfer des Holocaustes	/Seznam restaurátorů /Ústřední seznam kulturních památek ČR /Databáze uměleckých děl obětí holocaustu	http://monumnet.npu.cz/restauratori/list.php http://www.mkcr.cz/cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/pamatkovy-fond/ustredni-seznam-kulturnich-pamatek-cr-775/http://www.mkcr.cz/scripts/detail.php?id=435
12.	Datenbanken und Adressbuch der von dem Ministerium registrierten Bibliotheken	/Evidence a adresář knihoven evidovaných Ministerstvem kultury	http://www.mkcr.cz/cz/literatura-a-knihovny/evidence-a-adresar-knihoven-evidovanych-ministerstvem-kultury-a-souvisejici-informace-443/

Tschechien

Nr.	Name	Übersetzung	Webseite, Link
13.	Statistiken – Kultur	Statistika kultury	
14.	Nationale Informations- und Beratungszentrum für Kultur	Národní informační a poradenské středisko pro kulturu	http://www.nipos-mk.cz/
15.	- Adressen	- Adresáře	http://www.nipos-mk.cz/?cat=66
16.	- Theater	- Divadla	http://www.nipos-mk.cz/?p=1767
17.	- Observatorien, Planetarien und astronomische Beobachtungsstände	- Hvězdárny, planetária a astronomické pozorovatelný	http://www.nipos-mk.cz/?p=1810
18.	- Bibliotheken (registrierten vom Ministerium)	- knihovny registrované ministerstvem	http://www.nipos-mk.cz/?p=1812
19.	- Kulturzentren	- kulturní domy, střediska	http://www.nipos-mk.cz/?p=1814
20.	- Museen und Galerien	- muzea a galerie	http://www.nipos-mk.cz/?p=1802
21.	- Denkmäler	- Památkové objekty	http://www.nipos-mk.cz/?p=1803
22.	Bürgervereine (kulturelle)	Občanská sdružení (kulturní)	http://www.nipos-mk.cz/?cat=107 - in Bearbeitung
23.	Adressen – Gemeinden/Städte	Adresáře obcí a krajů	
24.	- Bezirksämter	- Krajské úřady	http://www.nipos-mk.cz/?p=8784
25.	- Magistrate und Kulturabteilungen	- Magistráty včetně spojení na kulturu	http://www.nipos-mk.cz/?p=1819
26.	- Gemeindeämter und Kulturabteilungen	- Úřady obcí s rozšířenou působností včetně spojení na kulturu	http://www.nipos-mk.cz/?p=1820
27.	- Amateurkunst und Aktivitäten für Kinder	Amatérské umění a dětské estetické aktivity	http://www.nipos-mk.cz/?cat=26
28.	Laienbühne	Amatérská scéna	http://www.amaterskascena.cz/
29.	Datenbank der tschechischen Amateurtheater	Databáze českého amatérského divadla	http://www.amaterskedivadlo.cz/
30.	Bildende Kunst – Vorfürungen	Výtvarné přehlídky	http://www.vytvarneprehlidky.cz/
31.	Förderungen der Kultur durch den Staatshaushalt	Financování kultury z veřejných rozpočtů	http://www.nipos-mk.cz/?p=10342

Tschechien

Nr.	Name	Übersetzung	Webseite, Link
Bereiche im Ministerium/Oblasti ministerstva			
	Kulturerbe/Kulturní dědictví		http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/default.htm
	Denkmalpflege/Památková péče		http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/default.htm
32.	Ressort der Denkmalpflege	/Odbor památkové péče	
33.	Denkmalpflege in der Tschechischen Republik	/Památková péče v ČR	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/odbor-pamatkove-pece/default.htm
34.	Abteilung kultureller Denkmalschutz	/oddělení ochrany kulturních památek	http://www.mkcr.cz/cz/kontakty/kontaktni-spojeni-39/
35.	Abteilung zur Erneuerung von Kulturdenkmälern und Denkmalschutzgebiete	/oddělení kulturních památek a památkově chráněných území	http://www.mkcr.cz/cz/kontakty/kontaktni-spojeni-39/
36.	Kontrollabteilung Denkmalschutz	/Památková inspekce	
37.	Abteilung Denkmalfond – Berechtigungen und Verfahren	/Občan a nakládání s památkovým fondem	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/obcan-a-nakladani/default.htm
38.	Denkmalfond der Tschechischen Republik	/Památkový fond České republiky	
39.	Kulturelle Denkmäler	/Kulturní památky	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/pamatkovy-fond/default.htm
40.	Zentrale Auflistung/Datenbank der kulturellen Denkmäler der Tschechischen Republik	/Ústřední seznam kulturních památek ČR	http://www.mkcr.cz/cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/pamatkovy-fond/ustredni-seznam-kulturnich-pamatek-cr-775/
41.	Nationale kulturelle Denkmäler	/Národní kulturní památky	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/narodni-pamatkovy-ustav/default.htm
42.	UNESCO Denkmäler	/Památky UNESCO	http://www.mkcr.cz/cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/pamatkovy-fond/pamatky-unesco-18046/
43.	Denkmalgeschützte Gebiete	/Památkové rezervace	http://www.mkcr.cz/cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/pamatkovy-fond/pamatkove-rezervace-18044/
44.	Denkmalgeschützte Zonen	/Památkové zóny	http://www.mkcr.cz/cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/pamatkovy-fond/pamatkove-zony-18045/
45.	Nationales Denkmäler- Institut	/Národní památkový ústav	http://monumnet.npu.cz/chruzemi/hledani.php

Tschechien

Nr.	Name	Übersetzung	Webseite, Link
46.	Förderprogramme	/Dotační programy	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/dotacni-programy/default.htm
47.	Restaurierungen mit Auflistung der Restauratoren	/Restaurování včetně seznamu restaurátorů	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/restaurovani/default.htm
48.	Archäologie	/Archeologie	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/pamatkovy-fond/archeologie/default.htm
Regionale und nationale Kultur/Regionální a národnostní kultura			http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/regionalni-a-narodnostni-kultura/default.htm
49.	Auflistung ideeller Güter über Tradition und Volkskultur der Tschechischen Republik	/Seznam nemateriálních statků tradiční a lidové kultury České republiky	http://www.mkcr.cz/cz/kulturni-dedictvi/regionalni-a-narodnostni-kultura/seznam_nem_statku/seznam-nematerialnich-statku-tradicni-a-lidove-kultury-ceske-republiky-37400/
50.	Auszeichnungen und Anerkennungen	/Ceny a ocenění	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/regionalni-a-narodnostni-kultura/ceny-a-oceneni/default.htm
51.	Gemeinnützige Vereinigungen – s. Nationales Informations- und Beratungszentrum für Kultur, auch in englischer Version	/Příspěvkové organizace – viz	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/regionalni-a-narodnostni-kultura/prispevkove-organizace/default.htm
52.	Nationales Institut der Volkskultur, auch in deutsch und englisch	/Národní informační a poradenské středisko pro kulturu, i v AJ verzi	http://www.nipos-mk.cz/?cat=66
53.	Nationales Institut der Volkskultur, auch in deutsch und englisch	/Národní ústav lidové kultury, i NJ a AJ verze	http://www.mkcr.cz/scripts/detail.php?id=341 http://www.nulk.cz
54.	Zuwendungen und Förderungen	/Granty a dotace	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/regionalni-a-narodnostni-kultura/granty-a-dotace/default.htm
Museen, Galerien und Schutz des materiellen Kulturerbe/Muzea, galerie a ochrana movitého kulturního dědictví			http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/muzea-galerie-a-ochrana-moviteho-kulturniho-dedictvi/default.htm
55.	Zentrale Datenbank der Sammlungen, auch in englisch	/Centrální evidence sbírek, i v AJ jazyce	http://ces.mkcr.cz/
56.	Museen Zentren	/Muzejní centra	
57.	Nationale Wettbewerbe der Museen - Gloria musaealis	/Národní soutěže muzeí - Gloria musaealis	http://www.cz-museums.cz/amg/faces/web/gloria_musealis/titulni

Tschechien

Nr.	Name	Übersetzung	Webseite, Link
58.	Datenbank der Kunstwerke staatlicher Sammlungen der Opfer des Holocaustes in der Tschechischen Republik	/Databáze uměleckých děl ze státních sbírek v České republice obětí holocaustu	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/muzea-galerie-a-ochrana-moviteho-kulturniho-dedictvi/prispevky/default.htm
59.	Gemeinnützige Vereinigungen – s.	/Příspěvkové organizace – viz	
60.	Zuwendungen und Förderungen	/Granty a dotace	
Professionelle Kunst – Theater, Musik, Tanz, bildende Kunst, Architektur, angewandte Kunst, Kunsthandwerk /Profesionální umění - divadlo, hudba, tanec, výtvarné umění, architektura, užité umění, umělecká řemesla			http://www.mkcr.cz/literatura-a-knihovny/default.htm
61.	Auszeichnungen des Kultur- Ministeriums für Beiträge im Bereich Theater-, Musik-, bildenden Kunst- und Architektur	/Ceny Ministerstva kultury za přínos v oblasti divadla, hudby, výtvarného umění a architektury	http://www.mkcr.cz/cz/profesionalni-umeni/ceny-ministerstva-kultury-za-prinos-v-oblasti-divadla--hudby--vytvarneho-umeni-a-architektury-112/
62.	Gemeinnützige Vereinigungen – s.	/Příspěvkové organizace – viz	http://www.mkcr.cz/profesionalni-umeni/prispevkove-organizace/default.htm
63.	Zuwendungen und Förderungen	/Granty a dotace	http://www.mkcr.cz/profesionalni-umeni/granty-a-dotace/default.htm
64.	Nützliche Hinweise – Infozentren, Stiftungen u.a.	/Užitečné odkazy – infocentra, nadace aj.	http://www.mkcr.cz/profesionalni-umeni/uzitecne-odkazy/default.htm
Literatur und Bibliotheken/Literatura a knihovny			http://www.mkcr.cz/literatura-a-knihovny/default.htm
65.	Datenbanken und Adressbuch der von dem Ministerium registrierten Bibliotheken	/Evidence a adresář knihoven evidovaných Ministerstvem kultury	http://www.mkcr.cz/cz/literatura-a-knihovny/evidence-a-adresar-knihoven-evidovanych-ministerstvem-kultury-a-souvisejici-informace-443/
66.	Auszeichnungen und Anerkennungen	/Ceny a ocenění	http://www.mkcr.cz/literatura-a-knihovny/ceny-a-oceneni/default.htm
67.	Gemeinnützige Vereinigungen – s.	/Příspěvkové organizace – viz	http://www.mkcr.cz/literatura-a-knihovny/prispevkove-organizace/default.htm
68.	Auswahlverfahren für Förderungen	/Výběrová dotační řízení	http://www.mkcr.cz/literatura-a-knihovny/granty-a-programy/default.htm
Kirchen und religiöse Vereinigungen/Církve a náboženské společnosti			http://www.mkcr.cz/cirkve-a-nabozenske-spolecnosti/default.htm
Medien und Audiovision/Média a audiovize			http://www.mkcr.cz/cirkve-a-nabozenske-spolecnosti/default.htm
69.	Sendungen von Rundfunk und TV, neue Medien	/Rozhlasové a televizní vysílání, nová média	http://www.mkcr.cz/media-a-audiovize/rozhlasove-a-televizni-vysilani/default.htm
70.	Kinematografie	/Kinematografie	http://www.mkcr.cz/media-a-audiovize/kinematografie/default.htm

Tschechien

Nr.	Name	Übersetzung	Webseite, Link
71.	Auszeichnung des Kultur-Ministeriums für einen Beitrag im Bereich Kinematografie- und Audiovision	/Cena Ministerstva kultury za přínos v oblasti kinematografie a audiovize	http://www.mkcr.cz/cz/media-a-audiovize/cena-ministerstva-kultury-za-prinos-v-oblasti-kinematografie-a-audiovize-18972/
72.	Förderprogramm der Filmindustrie, Eurimages, Programm MEDIA	/Program podpory filmového průmyslu, Eurimages, Program MEDIA	http://www.mkcr.cz/media-a-audiovize/default.htm
73.	Zuwendungen und Förderungen	/Granty a dotace	http://www.mkcr.cz/media-a-audiovize/granty-a-dotace/default.htm
74.	Regelmässig erscheinende Presseerzeugnisse	/Periodický tisk	http://www.mkcr.cz/media-a-audiovize/periodicky-tisk/default.htm
Staatliche Fonds/Státní fondy			http://www.mkcr.cz/cirkve-a-nabozenske-spolocnosti/default.htm
Auslandsbeziehungen/Zahraníční vztahy			http://www.mkcr.cz/zahranicni-vztahy/default.htm
75.	Unesco	/Unesco	http://www.mkcr.cz/kulturni-dedictvi/unesco/default.htm
76.	Zuwendungen und Förderungen	/Granty a dotace	http://www.mkcr.cz/media-a-audiovize/granty-a-dotace/default.htm
Europäische Union/Evropská unie			http://www.mkcr.cz/evropska-unie/default.htm